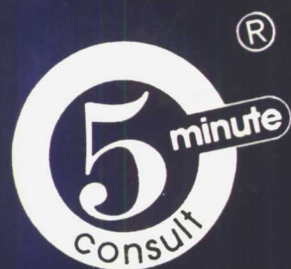
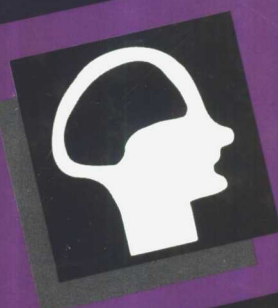


(美) Paul D. Sponseller 编著
齐立强 剧海 孔雁军 王维娜 等译



美国骨科专家 临床会诊



THE 5-MINUTE ORTHOPAEDIC CONSULT

Lippincott Williams & Wilkins 授权
天津科技翻译出版公司出版

美国骨科专家 临床会诊

THE 5-MINUTE
ORTHOPAEDIC CONSULT

〔美〕保罗·D·斯庞塞利尔 编著

齐立强 剧海 译
孔雁军 王维娜

袁永 李丕章 审校
万瑜

Lippincott Williams & Wilkins 授权

天津科技翻译出版公司出版

著作权合同登记号:图字:02-2001-260

图书在版编目(CIP)数据

美国骨科专家临床会诊/(美)斯庞塞利尔(Sponseller, P.O)编著 齐立强等译

—天津:天津科技翻译出版公司,2002

书名原文:The 5-Minute Orthopaedic Consult

ISBN 7-5433-1416-9

I.美… II.①斯… ②齐… III.骨疾病—诊疗 IV.R68

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 015646 号

Copyright ©2001 by Lippincott Williams & Wilkins

All rights reserved. This book is protected by copyright. No part of this book may be reproduced in any form or by any means, including photocopying, or utilized by any information storage and retrieval system without written permission from the copyright owner, except for brief quotations embodied in critical articles and reviews. Materials appearing in this book prepared by individuals as part of their official duties as U.S. government employees are not covered by the above-mentioned copyright.

This is a translation of THE 5-MINUTE ORTHOPAEDIC CONSULT.

本书中所给出的各种药物的适应证、副作用和剂量安排,虽经专家审定正确无误,但今后仍会有所变更,因此读者在使用时应以各药厂提供的使用说明为准。

出 版:天津科技翻译出版公司

出 版 人:邢淑琴

地 址:天津市南开区白堤路 244 号

邮政编码:300192

电 话:022-87893561

传 真:022-87892476

E - mail: tstitbc @ public. tpt. tj. cn

印 刷:天津宝坻第二印刷厂

发 行:全国新华书店

版本记录:880×1230 16开本 23印张 783千字

2002年6月第1版 2002年6月第1次印刷

印数:1—3000册 定价:60.00元

(如发现印装问题,可与出版社调换)

《美国骨科专家临床会诊》是根据 Lippincott Williams & Wilkins 出版的《The 5 Minute Orthopaedic Consult》一书全文翻译的,这是一部手册式的骨科临床医学工具书。全书分为二大部分,第一部分是矫形骨科基础,指导读者如何实施对肘、足、踝、手腕、膝、颈、肩、棘(脊柱)和腕进行检查;回顾和评估用于骨科学中实施的操作方法、骨节穿刺术、关节(内窥)镜治疗、骨科治疗、Ilizavov 法和夹板治疗方法等;第二部分介绍了骨科的 212 种主要疾病,详细(简明)地介绍了每种疾病的病理、病因、危险因素、遗传学、发病率、相关疾病、症状体征、鉴别诊断、体格检查、实验室检查、病理表现、影像学检查、一般治疗、外科治疗、内科治疗、宣教、监护、并发症、预后等相关资料。

本书所含内容集中了美国医学界的近 30 位骨科临床医学专家的多年研究成果及治疗经验,操作性强,充分反映了现代骨科医学的最先进的诊疗手段和最高的学术水平。就本书收入的病种之多,诊疗手段之规范化与先进性而论,本书是对世界医学医药界在 20 世纪所取得成果的简要总结。因此,在跨入 21 世纪的今天,我们将本书奉献给中国医学界,这必将对我国骨科医学的进步起到积极的作用。

人类医学的进步,不仅表现在诊断与治疗的方法与器械设备的不断完善,以及新医疗设备和新药的不断涌现上,而且还表现在医学理论模式的不断更新上。在医学理论模式上,过去人们遵循的是生物学模式,后来更新为生物—心理模式,目前普遍遵循的是生物—心理—社会医学模式,即生物—心理—社会—生态环境整体医学模式,也即所谓的整体医学或综合医学。本书在论述骨科疾病的诊疗方面,不仅考虑了生理性因素和心理、社会因素(如人格、生活方式、家庭影响、社会角色与环境关系等),还在生态(即生态环境)方面强调要唤醒病人自身的生存意义和责任感。既强调了医护人员的作用,又重视激发病人的人格,重视建立良好的医患关系,着眼帮助病人建立健康向上的生活方式。本书除了应用药物、手术等常规医疗手段外,还提到了锻炼、保健、理疗等传统康复方案。由此可见,本书不仅在具体的诊疗手段上是先进的,而且在医学理论模式上也是先进的。

由于本书涉及面甚广,学术性很强,文字又极为简要,加上译者在学术和外语水平上难免有欠功夫之处,再加上时间紧迫,虽经多方查阅资料并认真校改,仍会有不妥之处,敬请同仁赐教指正!

编委会

2002.3.20

《美国骨科专家临床会诊》

编委会

主任 边金城

委员 邢淑琴 袁 永 蔡 颢 李丕章



《美国骨科专家临床会诊》(《The 5-minute Orthopaedic Consult》)是为了给读者提供简明实用、有针对性的医疗信息而设计的。文章所给出的这种结构形式能帮助医院的临床医师对病人即刻做出诊疗决定。每页所介绍的疾病内容在读者仔细阅读后可获得专门的医疗信息,或在数分钟内通过阅读对所论及的疾病有一个总的概括了解。我们在书中给出了一些深层次的医疗信息,如病因学、发病机制等等,但这些知识都是以浓缩的形式给出的。

书中的第一部分是骨科基础,指导读者如何实施对肘、足、踝、手、髌、膝、颈、肩、棘(脊柱)和腕进行检查;回顾和评估用于骨科学中实施的常规操作方法、关节穿刺术、关节(内窥镜)镜治疗、骨折治疗、Ilizavov法和夹板治疗方法等等。第二部分介绍了骨科的212种主要疾病。



作者名单

NICHOLAS AHN, MD
BRENDON ALBRACHT, DO
URI M. AHN, MD
MELANIE BATTLE KINCHEN, MD
SCOTT BERKENBLIT, MD
BARBARA BUCH, MD
MICHELLE CAMERON, MD
JOHN CARBONE, MD
ANDREW CORDISTA, MD
DAMIEN DOUTÉ, MD
WILLIAM HOBBS, MD
EMMANUEL HOSTIN, MD
MARC HUNGERFORD, MD
CHRISTOPHER HUTCHINS, MD
JOHN HWANG, MD

JAMIL JACOBS-EL, MD
PETER JAY, MD
CLIFF JENG, MD
DAWN LAPORTE, MD
TUNG B. LE, MD
JENNIFER LINDSEY, MD
DAVID LUMSDEN, MD
SAJONG MATHUR, MD
SIMON MEARS, MD
RON SABBAGH, MD
DAVID SOLACOFF, MD
DARYL THOMAS, MD
SEAN TOOMEY, MD
MARC URQUHART, MD
JINSONG WANG, MD



1. 本书是按英文原版书的顺序编排的,即按照病症的英文名称的字母顺序编排的。病名列在书眉线上。

2. 为便于读者查阅,本书提供了英中对照目录,以英文字母顺序编排;又提供了中英对照目录,以汉语拼音字母顺序编排。

3. 版式新颖,对详细会诊的各种病征,采用了框架型版式,分五大部分:基础、解剖、实验、诊断、治疗,并对各种信息加以介绍。



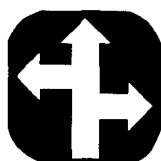
基础



解剖



实验



诊断



治疗

4. 本书中给出的 ICD-9-CM 代码是第 9 次修订的国际疾病分类代码。



SECTION I Orthopaedic Essentials

第一部分 骨科基础

Arthrocentesis 关节穿刺术	2	Ilizarov Method Ilizarov 法	11
Arthroscopy 关节镜检查	3	Knee Anatomy and Examination 膝关节解剖和检查	12
Elbow Anatomy and Examination 肘部解剖和检查	4	Nack Anatomy and Examination 颈部解剖及检查	15
Foot and Ankle Anatomy and Examination 足和踝解剖与检查	5	Shoulder Anatomy and Examination 肩关节解剖和检查	16
Fracture Treatment 骨折的治疗	6	Spine Anatomy and Examination 脊柱解剖和检查	17
Hand Anatomy and Examination 手的解剖和检查	8	Splinting 夹板固定	19
Hip Anatomy and Examination 髋关节解剖和检查	9	Wrist Anatomy and Examination 腕的解剖和检查	21

SECTION II Specific Conditions

第二部分 主要疾病

Accessory Navicular 副舟骨	24	Burners and Stingers 臂丛神经损伤	53
Achilles Tendon Rupture 跟腱断裂	25	Calcaneus Fracture 跟骨骨折	54
Achilles Tendinitis 跟腱炎	27	Calcaneovalgus Foot 跟骨外翻足	55
Achondroplasia 软骨发育不全	29	Callus on the Toes and Feet 足和趾胼胝	56
Acromioclavicular Dislocation 肩锁关节脱位	31	Camptodactyly 屈指	57
Aneurysmal Bone Cyst 动脉瘤样骨性囊肿	32	Carpal Tunnel Syndrome 腕管综合征	59
Ankle Arthritis 踝关节炎	33	Cavos Foot 内翻足	61
Ankle Fracture 踝关节骨折	34	Cerebral Palsy 脑性麻痹	62
Ankle Osteochondritis Dissecans 踝部剥脱性骨软骨炎	36	Cervical Spine Dislocation 颈椎脱位	63
Ankle Pain 踝部疼痛	37	Charcot-Marie-Tooth Disease 夏-马-图三氏病	66
Ankle Sprain 踝关节扭伤	39	Chondroblastoma 成软骨细胞瘤	68
Ankylosing Spondylitis 强直性脊柱炎	40	Chondrosarcoma 软骨肉瘤	69
Anterior Cruciate Ligament Injury 前交叉韧带损伤	42	Clavicle Fracture 锁骨骨折	70
Back Pain 背痛	44	Clawtoes 爪状趾	72
Bite to the Hand 手咬伤	46	Clinodactyly 指弯曲	74
Blount's Disease 布伦特病(胫骨内翻)	47	Clubfoot 畸形足(马蹄内翻足)	75
Brachial Plexus Birth Palsy 出生后臂丛神经麻痹	49	Compartment Syndrome 腔隙综合征	77
Bunion/Hallux Valgus 拇囊炎/拇外翻	51	Compartment Syndrome of the Foot 足腔隙综合征	79

Congenital Pseudarthrosis 先天性假关节	80	征和肩峰下粘液囊炎	159
Cubital Tunnel Syndrome 尺管综合征	82	Intercondylar Elbow Fracture 髁间肘骨折	161
Deep Venous Thrombosis 深部静脉血栓形成	83	Intertrochanteric Hip Fracture 转子间髋关节骨折	163
Developmental Dysplasia of the Hip 发育性髋关节发育异常	85	Isolated Radial Head Dislocation 单一性桡骨头脱位	165
Discitis 关节盘炎	87	Jones' Fracture 琼斯骨折	167
Discoid Meniscus 盘状半月板	89	Jumper's Knee (Patellar Tendinitis) 跳跃者膝病(髌骨腱炎)	168
Dupuytren's Contracture 杜普伊特伦挛缩	91	Kienböck's Disease 金伯克病	169
Ehlers-Danlos Syndrome 埃勒斯-当洛斯综合征	93	Klippel-Feil syndrome 克利佩尔-费尔综合征	171
Elbow Arthritis 肘关节炎	95	Knee Dislocation 膝关节脱位	173
Elbow Dislocation 肘关节脱位	96	Knee Pain 膝关节痛	175
Enchondroma 内生软骨瘤	97	Knee Replacement 膝关节置换	178
Eosinophilic Granuloma 嗜酸细胞性肉芽肿	99	Knee Supracondylar Fracture 膝关节髁上骨折	180
Ewing's Sarcoma 尤因肉瘤	101	Köhler's Disease 克勒骨病	182
Extensor Tendon Laceration 伸肌腱撕裂	102	Kyphosis 脊柱后凸	184
Femoral Anteversion 股骨前倾	103	Lisfranc Dislocation 利斯弗朗脱位	186
Femoral Neck Hip Fracture 髋关节股骨颈骨折	104	Little League Elbow 小球队员肘	187
Femoral Shaft Fracture 股骨干骨折	106	Lyme Disease 莱姆病	189
Fibrous Cortical Defect 纤维性骨皮质缺损	108	Macroductyly 巨指(趾)	191
Fibrous Dysplasia 骨纤维发育异常	109	Malignant Fibrous Histiocytoma 恶化纤维组织细胞瘤	193
Fibula Fracture 腓骨骨折	111	Mallet Finger 锤状指	194
Flatfoot 扁平足	113	Marfan Syndrome 马方综合征	196
Flexor Tendon Laceration 屈肌腱撕裂	116	Medial Collateral Ligament Injury 内侧副韧带损伤	198
Forearm Fractures 前臂骨折	117	Meniscus Tear 半月板撕裂	200
Freiberg's Disease Freiberg 病	119	Metacarpal Fracture 掌骨骨折	202
Friedreich's Ataxia 弗里德赖希共济失调	120	Metatarsal Fracture 跖骨骨折	204
Genu Valgum (Knock-Knee) 膝外翻	122	Metatarsus Adductus 跖内收	205
Genu Varum (Bowlegs) 膝内翻(弓形腿)	124	Monteggia Fracture 蒙特吉亚骨折	206
Giant Cell Tumor 巨细胞瘤	126	Multipe Myeloma 多发性骨髓瘤	208
Growing Pains 生长痛	128	Muscular Dystrophies 肌肉营养不良	209
Growth Plate Injury 生长板损伤	129	Neck Pain 颈部疼痛	211
Hammer Toes 锤状趾	131	Neurofibromatosis 神经纤维瘤病	213
Hamstring Strain 腓绳肌腱劳损	132	Nonunion of Fractures 骨折不连接	215
Heel Pain (Plantar Fasciitis) 足跟痛(足底筋膜炎)	133	Nursemaid's Elbow 保姆肘	216
Heel Sores 足跟溃疡	135	Olecranon Fracture 鹰嘴骨折	218
Hemangioma 血管瘤	136	Osteoarthritis 骨关节炎	219
Hemophilia 血友病	137	Osteochondritis Dissecans 分离性骨软骨炎	220
Herniated Disc in the Neck 颈椎间盘突出	139	Osteochondroma 骨软骨瘤	222
Herniated Disc in Lower Spine 下脊柱椎间盘突出	141	Osteogenesis Imperfecta 成骨不全	223
Heterotopic Ossification 异位性骨化	143	Osteogenic Sarcoma 骨肉瘤	225
Hip Arthritis 髋关节炎	144	Osteoid Osteoma 骨样骨瘤	227
Hip Avascular Necrosis 髋关节无血管性坏死	145	Osteomyelitis 骨髓炎	228
Hip Dislocation-Traumatic 创伤性髋关节脱位	147	Osteonecrosis (Avascular Necrosis) 骨坏死(无血管性坏死)	230
Hip Fractures in Children 儿童髋关节骨折	149	Osteoporosis 骨质疏松症	231
Hip Pain in a Child 儿童髋关节痛	151	Paget's Disease 佩吉特病	233
Hip Replacement 髋关节置换	153	Paronychia (Nail Infection) 甲沟炎(甲感染)	235
Hip Transient Synovitis 髋关节暂时性滑膜炎	155	Patellar Dislocation 髌骨脱位	236
Humeral Shaft Fracture 肱骨干骨折	157	Patellar Fracture 髌骨骨折	238
Impingement Syndrome and Subacromial Bursitis 撞击综合			

Patellar Tendon Rupture 髌韧带断裂	240	Soft Tissue Tumors 软组织肿瘤	296
Patellofemoral Syndrome 髌股综合征	241	Spina Bifida 脊柱裂	298
Peroneal Tendon Subluxation 腓骨腱不全脱位	243	Spinal Stenosis 椎管狭窄	300
Perthes' Disease 佩特兹病	244	Spine Fusion 脊柱融合	302
Phalangeal Joint Arthritis 指骨关节炎	246	Spondylolisthesis 脊椎滑脱	303
Phalanx Dislocation 指骨脱位	247	Sprains 扭伤	305
Phalanx Fracture 指骨骨折	249	Sprengel's Deformity 施普伦格畸形	306
Pigmented Villonodular Synovitis 色素沉着绒毛结节性滑膜炎	251	Stress Fractures 应力骨折	308
Polydactyly 多指畸形	252	Subtrochanteric Fractures 转子下骨折	310
Popliteal Cyst in a Child 儿童腘窝囊肿	254	Subungual Hematoma 甲下血肿	312
Popliteal Cyst in an Adult 成人腘窝囊肿	255	Supracondylar Elbow Fracture 肘部髁上骨折	314
Posterior Cruciate Ligament Injury 后交叉韧带损伤	256	Syndactyly 并指(趾)	316
Posterior Interosseous Nerve Entrapment 后骨间神经卡压	257	Talus Fracture 距骨骨折	317
Posterior Tibial Tendon Rupture 胫后肌腱断裂	259	Tarsal Tunnel Syndrome 跗管综合征	318
Posteromedial Bow of Tibia 胫骨后内侧弯曲	260	Tennis Elbow (Lateral Epicondylitis) 网球肘(外上髁炎)	320
Prepatellar Bursitis 髌前滑囊炎	262	Tenosynovitis 腱鞘炎	321
Puncture Wounds of the Foot 足部穿刺伤	263	Thoracic Outlet Syndrome 胸腔出口综合征	322
Quadriceps Tendon Rupture 股四头肌腱断裂	265	Thumb Arthritis 拇指关节炎	324
Radial Head Fracture 桡骨头骨折	267	Thumb Extensor/de Quervain's Tendinitis 拇伸肌/奎尔万肌腱炎	325
Reiter Syndrome 赖特氏综合征	268	Thumb Ligament Injuries 拇指韧带损伤	326
Rheumatoid Arthritis 类风湿性关节炎	270	Tibial plafond Fracture 胫骨顶骨折	327
Rotator Cuff Injuries 肩袖损伤	272	Tibial Plateau Fracture 胫骨坪骨折	329
Scaphoid Fracture 舟状骨骨折	274	Tibial Shaft Fracture 胫骨体骨折	331
Schmorl's Nodes 施莫尔结	276	Tibial Spine Fracture 胫骨棘骨折	332
Sciatica 坐骨神经痛	277	Tibial Torion 胫骨扭转	334
Scoliosis 脊柱侧凸	279	Toe Fracture 足趾骨折	336
Septic Arthritis 败血病性关节炎	281	Toe Walking 脚趾走路	337
Septic Arthritis of the Foot 足部败血病性关节炎	283	Torticollis 斜颈	338
Septic Knee 败血病性膝关节炎	284	Triangular Fibrocartilage Tear 三角纤维软骨撕裂	340
Seronegative Spondyloarthropathies 血清阴性脊椎关节病	285	Trigger Finger 扳机指	341
Shin Splints 外胫夹	287	Tumor 肿瘤	342
Short Stature 矮身材	288	Unicameral Bone Cyst 单腔骨囊肿	344
Shoulder/Glenohumeral Arthritis 肩/盂肱关节炎	290	Vertebral Osteomyelitis 脊椎骨髓炎	346
Shoulder/Proximal Humerus Fracture 肩/肱骨近端骨折	291	Vertical Talus 垂直距骨	347
Slipped Capital Femoral Epiphysis 股骨头骨骺脱离	292	Wrist Pain 腕部疼痛	349
Snapping Hip 弹响髋	294	Wrist Sprain 腕扭伤	351

SECTION I Orthopaedic Essentials

第一部分 骨科基础

Ilizarov 法 Ilizarov Method	11	髋关节解剖和检查 Hip Anatomy and Examination	9
骨折的治疗 Fracture Treatment	6	手的解剖和检查 Hand Anatomy and Examination	8
关节穿刺术 Arthrocentesis	2	腕的解剖和检查 Wrist Anatomy and Examination	21
关节镜检查 Arthroscopy	3	膝关节解剖和检查 Knee Anatomy and Examination	12
脊柱解剖和检查 Spine Anatomy and Examination	17	肘部解剖和检查 Elbow Anatomy and Examination	4
夹板固定 Splinting	19	足和踝解剖与检查 Foot and Ankle Anatomy and Examination	5
肩关节解剖和检查 Shoulder Anatomy and Examination	16		
颈部解剖及检查 Neck Anatomy and Examination	15		

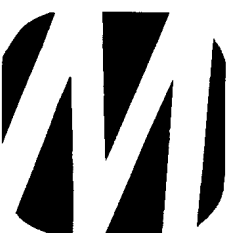
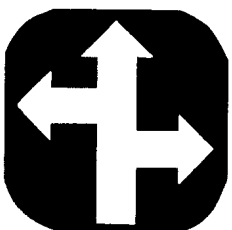
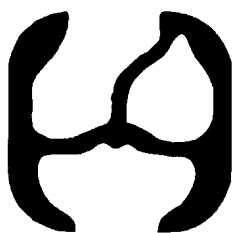
SECTION II Specific Conditions

第二部分 主要疾病

Freiberg 病 Freiberg's Disease	119	成骨不全 Osteogenesis Imperfecta	223
埃勒斯-当洛斯综合征 Ehlers-Danlos Syndrome	93	成人腘窝囊肿 Popliteal Cyst in an Adult	255
矮身材 Short Stature	288	成软骨细胞瘤 Chondroblastoma	68
败血病性关节炎 Septic Arthritis	281	尺管综合征 Cubital Tunnel Syndrome	82
败血病性膝关节炎 Septic Knee	284	出生后臂丛神经麻痹 Brachial Plexus Birth Palsy	49
扳机指 Trigger Finger	341	创伤性髋关节脱位 Hip Dislocation-Traumatic	147
半月板撕裂 Meniscus Tear	200	垂直距骨 Vertical Talus	347
保姆肘 Nursemaid's Elbow	216	锤状指 Mallet Finger	194
背痛 Back Pain	44	锤状趾 Hammer Toes	131
臂丛神经损伤 Burners and Stingers	53	单腔骨囊肿 Unicameral Bone Cyst	344
扁平足 Flatfoot	113	单一性桡骨头脱位 Isolated Radial Head Dislocation	165
髌股综合征 Patellofemoral Syndrome	241	动脉瘤样骨性囊肿 Aneurysmal Bone Cyst	32
髌骨骨折 Patellar Fracture	238	杜普伊特伦挛缩 Dupuytren's Contracture	91
髌骨脱位 Patellar Dislocation	236	多发性骨髓瘤 Multiple Myeloma	208
髌前滑囊炎 Prepatellar Bursitis	262	多指畸形 Polydactyly	252
髌韧带断裂 Patellar Tendon Rupture	240	恶化纤维组织细胞瘤 Malignant Fibrous Histiocytoma	193
并指(趾) Syndactyly	316	儿童髋关节骨折 Hip Fractures in Children	149
布伦特病(胫骨内翻) Blount's Disease	47	儿童髋关节痛 Hip Pain in a Child	151

儿童腘窝囊肿 Popliteal Cyst in a Child	254	肩/盂肱关节炎 Shoulder/Glenohumeral Arthritis	290
发育性髋关节发育异常 Developmental Dysplasia of the Hip	85	肩锁关节脱位 Acromioclavicular Dislocation	31
腓骨骨折 Fibula Fracture	111	肩袖损伤 Rotator Cuff Injuries	272
腓骨腱不全脱位 Peroneal Tendon Subluxation	243	腱鞘炎 Tenosynovitis	321
分离性骨软骨炎 Osteochondritis Dissecans	220	脚趾走路 Toe Walking	337
跗管综合症 Tarsal Tunnel Syndrome	318	金伯克病 Kienböck's Disease	169
弗里德赖希共济失调 Friedreich's Ataxia	120	颈部疼痛 Neck Pain	211
副舟骨 Accessory Navicular	24	颈椎间盘突出 Herniated Disc in the Neck	139
跟骨骨折 Calcaneus Fracture	54	颈椎脱位 Cervical Spine Dislocation	63
跟骨外翻足 Calcaneovalgus Foot	55	胫骨顶骨折 Tibial Plafond Fracture	327
跟腱断裂 Achilles Tendon Rupture	25	胫骨后内侧弯曲 Posteromedial Bow of Tibia	260
跟腱炎 Achilles Tendinitis	27	胫骨棘骨折 Tibial Spine Fracture	332
肱骨干骨折 Humeral Shaft Fracture	157	胫骨扭转 Tibial Torion	334
股骨干骨折 Femoral Shaft Fracture	106	胫骨坪骨折 Tibial Plateau Fracture	329
股骨前倾 Femoral Anteversion	103	胫骨体骨折 Tibial Shaft Fracture	331
股骨头骨骺脱离 Slipped Capital Femoral Epiphysis	292	胫后肌腱断裂 Posterior Tibial Tendon Rupture	259
股四头肌腱断裂 Quadriceps Tendon Rupture	265	巨细胞瘤 Giant Cell Tumor	126
骨关节炎 Osteoarthritis	219	巨指(趾) Macrodactyly	191
骨坏死(无血管性坏死) Osteonecrosis (Avascular Necrosis)	230	距骨骨折 Talus Fracture	317
骨肉瘤 Osteogenic Sarcoma	225	髁间肘骨折 Intercondylar Elbow Fracture	161
骨软骨瘤 Osteochondroma	222	克勒骨病 Köhler's Disease	182
骨髓炎 Osteomyelitis	228	克利佩尔-费尔综合征 Klippel-Feil syndrome	171
骨纤维发育异常 Fibrous Dysplasia	109	髋关节股骨颈骨折 Femoral Neck Hip Fracture	104
骨样骨瘤 Osteoid Osteoma	227	髋关节无血管性坏死 Hip Avascular Necrosis	145
骨折不连接 Nonunion of Fractures	215	髋关节炎 Hip Arthritis	144
骨质疏松症 Osteoporosis	231	髋关节暂时性滑膜炎 Hip Transient Synovitis	155
关节盘炎 Discitis	87	髋关节置换 Hip Replacement	153
腘绳肌腱劳损 Hamstring Strain	132	莱姆病 Lyme Disease	189
后骨间神经卡压 Posterior Interosseous Nerve Entrapment	257	赖特氏综合征 Reiter Syndrome	268
后交叉韧带损伤 Posterior Cruciate Ligament Injury	256	类风湿性关节炎 Rheumatoid Arthritis	270
踝部剥脱性骨软骨炎 Ankle Osteochondritis Dissecans	36	利斯弗朗脱位 Lisfranc Dislocation	186
踝部疼痛 Ankle Pain	37	马方综合征 Marfan Syndrome	196
踝关节骨折 Ankle Fracture	34	蒙特吉亚骨折 Monteggia Fracture	206
踝关节扭伤 Ankle Sprain	39	拇伸肌/奎尔万肌腱炎 Thumb Extensor/de Quervain's Tendinitis	325
踝关节炎 Ankle Arthritis	33	拇指关节炎 Thumb Arthritis	324
肌肉营养不良 Muscular Dystrophies	209	拇指韧带损伤 Thumb Ligament Injuries	326
畸形足(马蹄内翻足) Clubfoot	75	跖囊炎/跖外翻 Bunion/Hallux Valgus	51
脊柱侧凸 Scoliosis	279	内侧副韧带损伤 Medial Collateral Ligament Injury	198
脊柱后凸 Kyphosis	184	内翻足 Cavos Foot	61
脊柱裂 Spina Bifida	298	内生软骨瘤 Enchondroma	97
脊柱融合 Spine Fusion	302	脑性麻痹 Cerebral Palsy	62
脊椎骨髓炎 Vertebral Osteomyelitis	346	扭伤 Sprains	305
脊椎滑脱 Spondylolisthesis	303	盘状半月板 Discoid Meniscus	89
甲沟炎(甲感染) Paronychia (Nail Infection)	235	佩吉特病 Paget's Disease	233
甲下血肿 Subungual Hematoma	312	佩特兹病 Perthes' Disease	244
肩/肱骨近端骨折 Shoulder/Proximal Humerus Fracture	291	前臂骨折 Forearm Fractures	117
		前交叉韧带损伤 Anterior Cruciate Ligament Injury	42
		腔隙综合征 Compartment Syndrome	77

强直性脊柱炎 Ankylosing Spondylitis	40	纤维性骨皮质缺损 Fibrous Cortied Defect	108
琼斯骨折 Jones' Fracture	167	小球队员肘 Little League Elbow	187
屈肌腱撕裂 Flexor Tendon Laceration	116	斜颈 Torticollis	338
屈曲指 Camptodactyly	57	胸腔出口综合征 Thoracic Outlet Syndrome	322
桡骨头骨折 Radial Head Fracture	267	血管瘤 Hemangioma	136
软骨发育不全 Achondroplasia	29	血清阴性脊椎关节病 Seronegative Spondyloarthropathies	285
软骨肉瘤 Chondrosarcoma	69	血友病 Hemophilia	137
软组织肿瘤 Soft Tissue Tumors	296	异位性骨化 Heterotopic Ossification	143
三角纤维软骨撕裂 Triangular Fibrocartilage Tear	340	应力骨折 Stress Fractures	308
色素沉着绒毛结节性滑膜炎 Pigmented Villonodular Synovitis	251	鹰嘴骨折 Olecranon Fracture	218
伸肌腱撕裂 Extensor Tendon Laceration	102	尤因肉瘤 Ewing's Sarcoma	101
深部静脉血栓形成 Deep Venous Thrombosis	83	掌骨骨折 Metacarpal Fracture	202
神经纤维瘤病 Neurofibromatosis	213	指骨脱位 Phalanx Dislocation	247
生长板损伤 Growth Plate Injury	129	跖骨骨折 Metatarsal Fracture	204
生长痛 Growing Pains	128	跖内收 Metatarsus Adductus	205
施普伦格畸形 Sprengel's Deformity	306	指骨骨折 Phalanx Fracture	249
施莫尔结 Schmorl's Nodes	276	指骨关节炎 Phalangeal Joint Arthritis	246
嗜酸细胞性肉芽肿 Eosinophilic Granuloma	99	指弯曲 Clinodactyly	74
手咬伤 Bite to the Hand	46	肿瘤 Tumor	342
锁骨骨折 Clavicle Fracture	70	舟状骨骨折 Scaphoid Fracture	274
弹响髌 Snapping Hip	294	肘部髁上骨折 Supracondylar Elbow Fracture	314
跳跃者膝病(髌骨腱炎) Jumper's Knee (Patellar Tendinitis)	168	肘关节脱位 Elbow Dislocation	96
外胫夹 Shin Splints	287	肘关节炎 Elbow Arthritis	95
腕部疼痛 Wrist Pain	349	爪状趾 Clawtoes	72
腕管综合征 Carpal Tunnel Syndrome	59	转子间髋关节骨折 Intertrochanteric Hip Fracture	163
腕扭伤 Wrist Sprain	351	转子下骨折 Subtrochanteric Fractures	310
网球肘(外上髁炎) Tennis Elbow (Lateral Epicondylitis)	320	撞击综合征和肩峰下粘液囊炎 Impingement Syndrome and Subacromial Bursitis	159
膝关节髁上骨折 Knee Supracondylar Fracture	180	椎管狭窄 Spinal Stenosis	300
膝关节痛 Knee Pain	175	足部败血病性关节炎 Septic Arthritis of the Foot	283
膝关节脱位 Knee Dislocation	173	足部穿刺伤 Puncture Wounds of the Foot	263
膝关节置换 Knee Replacement	178	足跟溃疡 Heel Sores	135
膝内翻(弓形腿) Genu Varum (Bow legs)	124	足跟痛(足底筋膜炎) Heel Pain (Plantar Fasciitis)	133
膝外翻 Genu Valgum (Knock-Knee)	122	足和趾胼胝 Callus on the Toes and Feet	56
下脊柱椎间盘突出 Herniated Disc in Lower Spine	141	足腔隙综合征 Compartment Syndrome of the Foot	79
夏-马-图三氏病 Charcot-Marie-Tooth Disease	66	足趾骨折 Toe Fracture	336
先天性假关节 Congenital Pseudarthrosis	80	坐骨神经痛 Sciatica	277



SECTION I
第一部分

Orthopaedic Essentials 骨科基础





基础

描述

具有诊断和治疗作用的关节内滑液吸引术

病因

关节内渗出液的原因包括感染、结晶性关节炎、血友病、自身免疫性关节炎、创伤和色素沉着绒毛结节性滑膜炎

CPT 代码

- 小关节 20600(手、足)
- 中间关节 20605(髋、腕)
- 大关节 20610(肩、髌、膝)



诊断

症状和体征

抽吸关节内滑液有很多原因,最常见的原因包括以下几种:

- 消除感染
- 诊断关节病
- 缓解疼痛

需进行穿刺术的关节,关节内含很多液体,故通常都有可触知的渗出感。有感染、自身免疫性关节炎和结晶性关节炎的关节在触摸时通常有发热感,可显示突起的红斑或伴有蜂窝织炎

鉴别诊断

- 细菌性关节炎
- 痛风
- 软骨钙质沉着病(假性痛风)
- 自身免疫失调,例如类风湿关节炎或系统性红斑狼疮
- 创伤
- 血友病

体格检查

可触知的渗出感。感染性和结晶性关节炎病,包括创伤在内的病人通常会有受累关节活动困难,也可能会伴有创伤或炎症的外在症状,例如擦伤、红斑或蜂窝织炎

实验室检查

关节抽出物应被进行以下检查:

- 细胞计数和分类
- 显微镜下检查结晶体
- 培养
- 革兰染色
- 根据穿刺目的进行特殊的免疫学检查

病理表现

结晶性关节炎抽出物经偏振光照射可显示结晶体。尿酸结晶显尖形(针状)并为双折射。软骨钙质沉着病(假痛风)的焦磷酸钙结晶呈钝形,不是双折射。细菌性关节炎的抽出物白细胞计数通常超过 100 000,其中 80% ~ 90% 以上为多型核白细胞并在革兰染色中显示组织特异性。结晶性关节炎和炎性关节炎抽出物白细胞计数也升高,达到 50 000/ mm^3

影像学检查

X 线平片可排除创伤,并可评价关节内的变性改变



治疗

一般治疗

有创伤性渗出的病人应对其创伤进行适当处理,然而受累关节穿刺通常使这些病人感到更舒服。细菌性关节炎病人需要对关节进行冲洗和清创;清创类型由受累关节决定。对渗出液进行培养后应给予适应的抗生素。炎性和结晶性关节炎病人通常对抗生素敏感,应该同时请风湿病学家进行检查

外科治疗

穿刺吸引前应进行皮肤消毒。针尖型号应足够大以抽吸粘稠的液体(通常为 20 号或更大)

并发症

应当小心谨慎,特别是通过蜂窝织炎的皮肤,对有潜在感染的关节进行穿刺的时候。蜂窝织炎开始时可能被认为是细菌性关节炎。进行关节穿刺术时,应当通过未受累的皮肤小心操作,因为关节穿刺术可使先前未受感染的关节感染。直接吸引导致感染的危险率低于 1/10 000

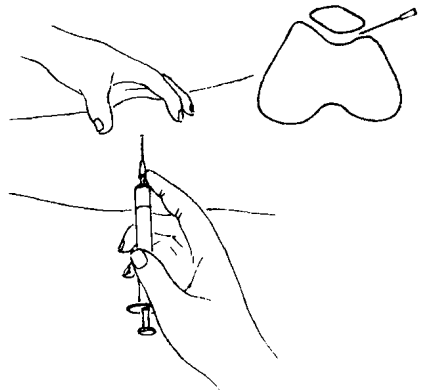


图1 膝关节穿刺术,从髌骨外侧进针最容易

参考文献

Campbell WC. *Campbell's operative orthopaedics*, vol 1, 9th ed. St Louis: CV Mosby, 1992:601 - 617



基础

描述

关节镜术应在详细询问病史、体检和适当的影像学检查之后进行。绝大多数操作可在门诊进行

膝关节

适应证

适应证包括修整或清理半月板病变、半月板囊肿、关节软骨撕裂的切除、前后交叉韧带撕裂的清创或重建、滑液活检或滑膜切除术、不明原因的关节不稳定或疼痛的诊断及关节退变性疾病清创

操作

做两个或多个入口,宽度约 1.5cm,可经关节镜窥探,在另一入口放置器械。在膝关节的三个间隔室(髌股、内侧、外侧)中可看到关节软骨。内侧和外侧半月板以及前交叉韧带可通过观察和探查评价其稳定性和完整性。半月板撕裂常可通过关节镜术清创。前交叉韧带撕裂也可通过关节镜术进行重建,关节镜术的操作通常可在门诊施行

恢复

大多数病人术后可通过拐杖,部分或全部恢复承重能力。关节镜术后恢复期的长短随不同的操作类型而有所不同。许多做过关节镜手术病人需通过锻炼来加强股四头肌和腘绳肌腱的力量,恢复期的长短和方法随损伤类型而异

肩关节

适应证

适应证包括关节不稳定的治疗、活检、游离体切除、肩关节撞击征的治疗,肩关节肌腱套的修补及关节软骨损伤的治疗

操作

操作累及两个或多个半厘米长的入口。关节盂和肱骨头的关节软骨在任何肩部疾患的关节镜术中都可看到(例如:骨关节炎,骨关节软骨碎裂)。也要评价肩关节软组织的稳固性;包括下孟肱韧带复合体、中孟肱韧带复合体、上孟肱韧带复合体。也要通过关节镜检查关节缘是否完整。操作过程中的诊断部分包括查看肩峰下间隙和肩关节肌腱套诊断是否为肩关节撞击征。关节镜术能明确进行的操作,包括对复发性脱位(如 Bankart 损伤)进行软组织固定,肩峰成形术及肩关节肌腱套修补

恢复

锻炼是行肩关节镜手术病人必不可少的。通常,主要是重新恢复运动、加强肩带肌肉和增强肩部运动的稳固性。恢复期的时限和方法随损伤类型而异

髋关节

适应证

适应证是滑膜活检和滑膜切除术、游离体切除及盂唇撕裂的治疗

踝关节

适应证

适应证是滑膜活检和滑膜切除术、游离体切除、骨刺切除、关节软骨碎片切除、钻孔和固定

肘关节

适应证

适应证是滑膜活检和滑膜切除术,游离体切除、软骨损伤的清创

腕关节

适应证

适应证包括滑膜活检和滑膜切除术、游离体切除、三角纤维组软骨复合体损伤的诊断和清创



解剖

描述

肘关节包括两个主要关节：肱尺关节和肱桡关节。某种程度上说，肘关节类似于铰链关节，屈伸范围限制在 135° 。三头肌伸肘关节，二头肌和肱肌屈肘关节。肘关节提携角约 7° 外偏（偏离躯体），故当肘关节伸展时，手偏离躯体。



检查

体格检查

病史

详细的损伤病史（例如，是否病人倒地时手为伸展位）可帮助指导上肢的体格检查。

颈椎

体检开始时检查颈椎和肩（近端）和腕及手（远端）的神经血管。包括颈椎、肩、腕和手的活动及触诊，之后才应集中进行肘部的检查。

上肢

应对病人双侧上肢从肩部区域到手进行彻底的检查并且两侧要做比较。

望诊

- 肘关节的任何不对称都应被检查。例如：比较提携角。
- 有瘀斑和肿胀应怀疑骨折、脱位或韧带损伤的可能。
- 接下来应该要求病人主动伸展和屈曲肘关节，与对侧未受损的关节进行活动度的比较。
- 接着应对病人肘关节的旋前、旋后功能做出评价。
- 通过对肘外侧解剖三角中心的触诊可发现是否有肘关节肿胀（关节内液体），这个解剖三角由外上髁、桡骨头和鹰嘴尖构成。

触诊

- 骨性标志有助于缩小鉴别诊断的范围。
- 外侧骨性标志是外上髁和桡骨头。外上髁是腕伸肌、指伸肌及桡侧副韧带复合体的起点。
- 在内侧，内上髁很容易被触摸到，它是尺侧副韧带复合体、腕屈肌和前臂旋前肌的附着处。
- 尺神经沟位于内上髁的正后方，尺神经由此经过。
- 前方容易触摸到二头肌腱。
- 后方鹰嘴窝（一个潜在的腔隙）位于鹰嘴骨性突出上方的皮下。
- 能触摸到尺骨鹰嘴和附于其上的三头肌腱。

特殊检查

“网球肘”痛

- 触摸外上髁可诱发疼痛，触摸时病人伸腕疼痛可加重。
- 这类病人有典型的过度用力史。

尺侧副韧带损伤

- 这种损伤的典型表现是跌倒时上肢外展伸肘位，手着地，肘内侧触痛和肿胀。

肱二头肌腱断裂

- 随着在桡骨粗隆上的肱二头肌腱断裂引起前部肿胀，瘀斑可有可无。
- 肌肉向近端回缩引起上臂中段肱二头肌肌腹部增厚，与对侧不对称。
- 病人感到疼痛，对前臂旋后肌群的抑制减弱。

尺骨鹰嘴滑囊炎

- 表现为在尺骨鹰嘴部隆起一肿物，伴有或不伴有尺骨鹰嘴尖部的瘀斑与压痛。

保姆肘

- 这种损伤通常发生于小儿上肢受到持续牵拉后。

小儿肘关节骨折

- 这种骨折常见。
- 儿童肘部活动时疼痛和肿胀都要高度怀疑此类骨折。
- 若有以上临床征象（尽管X线片显示正常），患儿应行夹板内固定，并悬吊患肢，并接受为期1周的骨科随访。

影像学检查

- 摄肘关节前后位和侧位X线片。
- 侧位X线片中出现前方“水手征”是正常的。
- 侧位X线片中出现后方“脂肪垫征”通常提示关节内损伤或骨折。
- 小儿肘关节骨化中心和骨骺的情况应与对侧未受损的肘关节做比较。

参考文献

Morrey BF. Anatomy of the elbow joint. In: Morrey BF, ed. *The elbow and its disorders*, 2nd ed. Philadelphia: WB Saunders, 1993: 16-32.